

ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ 6ΗΣ ΜΑΪΟΥ 1954

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

‘Ο Γενικός Γραμματεὺς παρουσιάζει τὰ εἰς τὴν βιβλιοθήκην τῆς Ἀκαδημίας σταλέντα βιβλία.

‘Ο κ. Μαρ. Γερουλᾶνος, παρουσιάζων τὸ βιβλίον τοῦ κ. **Κοσμέτου Κοσμετάτου**: *Κεφαλληνιακά, Μέρος I. Φορεσιές*, εἶπε τὰ ἔξης:

Ἐχω τὴν τιμὴν νὰ παρουσιάσω εἰς τὴν Ἀκαδημίαν λαογραφικὸν ἔργον τοῦ κ. Κοσμέτου Κοσμετάτου, ἀναφερόμενον εἰς τὰς Ἰονίους νήσους καὶ εἰδικώτερον εἰς τὴν Κεφαλληνίαν. Τοῦτο, ὑπὸ τὸν τίτλον «*Κεφαλληνιακά*»: *Μέρος I: Φορεσιές*, ἀποτελεῖ πολυτελῆ ἔκδοσιν, περιέχει δὲ 8 ἐγχρώμους εἰκόνας ἐνδυμασιῶν ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν παλαιοτέρας ἐποχῆς, αἱ δοποῖα σήμερον τελείως ἔξελιπον.

‘Ο συγγραφεὺς πλὴν τῆς ἀκριβοῦς ἐρμηνευτικῆς περιγραφῆς ἐκάστης ἐνδυμασίας, παρέχει ἔτι ἐνταῦθα ἐνδιαφερούσας λαογραφικὰς λεπτομερείας, λαϊκὰ στιχουργήματα, ἐπαινετικὰ ἢ σατιρικά, καὶ πᾶσαν ἄλλην εἰς τὰς ἐν λόγῳ ἐνδυμασίας ἀναφερομένην πληροφορίαν. Πρὸ πάντων πρέπει νὰ τονισθῇ ἡ ἀκριβὴς ἀναγραφὴ τῶν πηγῶν ἀπὸ τὰς δοποίας ἐπορίσθη δ συγγραφεύς, τόσον τὰς εἰκόνας, δοσον καὶ τὰς λαογραφικὰς πληροφορίας.

‘Ο κ. Κοσμετάτος ἔχει συνλέξει καὶ ἄλλον λαογραφικὸν ὑλικόν, τὸ δοποῖον ὃλα χοησιμοποιήσῃ εἰς προσεχεῖς ἐκδόσεις, διὰ τὸ δοποῖον καὶ γράφει: «ὅσον μεγαλυτέρα, ὅσον πιὸ ἀναπλήρωτος ἡ ἀπώλεια, τόσον ἀγαπητότερον καὶ τὸ ἐλάχιστον ὑπολειφθέν, τόσον ἐπιτακτικώτερον, ἵερὸν πλέον χρέος, νὰ διασωθῇ πᾶν δ, τι δπωσδήποτε διετηρήθη».

Πράγματι πᾶσα λαογραφική, καλλιτεχνική, οἰκογενειακὴ ἢ ἄλλως εἰς τὸν ἐγχώριον πολιτισμὸν ἀναφερομένη δημοσίευσις ἔχει ιδιαιτέραν σημασίαν, διότι ἀπει-

κονίζει μορφάς πολιτισμοῦ, ὅπως οὗτος ἔξειλίχθη εἰς διάστημα πολλῶν ἑκατονταετηρίδων καὶ τοῦ ὁποίου τὰ ἄγνη καὶ ἄλλως, ἀλλὰ πρὸ πάντων μετὰ τοὺς καταστρεπτικοὺς σεισμούς, τείνοντι νὰ ἔξαλειφθοῦν ἀνεπιστρεπτεί.

‘Η ἐκ τῶν τρομακτικῶν σεισμῶν τοῦ παρελθόντος Αὐγούστου καταστροφὴ τῶν Ἰονίων νήσων δὲν ἀφορᾷ μόνον εἰς τὴν ὑλικὴν ἐκμηδένισιν, ὅπως αὕτη κατὰ πρῶτον λόγον προβάλλει. Αὕτη συγκινεῖ ἔτι βαθύτερον, διότι ἐμφανίζει καὶ τὴν ψυχικὴν συγκλόνησιν, τὴν ὁποίαν ὑπέστησαν οἱ πληθυσμοὶ ἐκ τοῦ ἀμέσου κινδύνου εἰς τὸν ὁποῖον εὑρέθη ἡ ὑπαρξίας αὐτῶν. Συγχρόνως ὅμως ἡ καταστροφὴ ἐκ τῶν σεισμῶν εἶχεν ἐπίδρασιν καὶ εἰς τὴν πολιτιστικὴν κατάστασιν εἰς τὰς Νήσους, ἡ ὁποία ὑπέστη θανάσιμον πλῆγμα. Εἰς τὸ σημεῖον δὲ τοῦτο δὲν δίδεται ἀμέσως ἡ δέουσα προσοχὴ.

‘Ο τοπικὸς αὐτὸς πολιτισμὸς ἔχει ὅλως ἴδιαίτερον χαρακτῆρα. Μετὰ τὴν ὁριστικὴν κατάληψιν τῆς Κεφαλληνίας ὑπὸ τῶν Ἐνετῶν τὸ 1503, ἴδιως δὲ ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ 17ου αἰῶνος διαπιστοῦται νέα περίοδος πολιτισμοῦ, ὅστις ἔξειλίχθη ἀπὸ τῶν χρόνων τῆς Βενετοκρατίας καὶ ἐντεῦθεν, ἥτοι εἰς διάστημα τριῶν περίπου αἰώνων μέχρι σήμερον, ἐπὶ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους καὶ ὑπὸ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, χωρὶς νὰ ἐπιδράσῃ ἐπὶ τοῦ πολιτισμοῦ τούτου ἡ διακόψη αὐτὸν ἐχθρικὴ κατοχή, ὅπως συνέβη εἰς ἄλλας περιοχὰς τοῦ Ἑλληνικοῦ χώρου κατὰ τὴν περίοδον τῆς Τουρκοκρατίας.

‘Επιμελὴς συλλογὴ καὶ ἐπισταμένη μελέτη τῶν στοιχείων τοῦ πολιτισμοῦ τῶν Νήσων ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς Φραγκοκρατίας καὶ σήμερον ἀκόμη μετὰ τὴν τελευταίαν καταστροφήν, θὰ ἥδυνατο νὰ δλοκληρώσῃ τὴν εἰκόνα τοῦ πολιτισμοῦ τούτου κατὰ τὰς τρεῖς περίπου τελευταίας ἑκατονταετηρίδας, περίοδον ἔξαιρέτου ἀναπτύξεως τῶν Νήσων ἀπὸ κοινωνικῆς, οἰκονομικῆς καὶ πνευματικῆς ἐπόψεως. Ἐκ τῆς ἐποχῆς ταύτης, ἥτις παρουσίασε πολυάριθμα ἀτομά διακοινέντα εἰς ὅλας τὰς πνευματικὰς ἐκδηλώσεις τοῦ πολιτισμοῦ, ἔχομεν εὐτυχῶς γραπτὴν παράδοσιν μὴ ὑποκειμένην εἰς ἔξαφάνισιν ὡς ὁ ὑλικὸς πολιτισμός.

‘Ο πολιτισμὸς τῶν Ἰονίων νήσων ἐπηρεάσθη βεβαίως ἀπὸ τὸν δυτικὸν πολιτισμόν, ἀφ’ ἐνὸς διότι ἡ πολιτικὴ διοίκησις τῶν Νήσων ἔξηρτάτο ἐκεῖθεν καὶ ἀφ’ ἐτέρου διότι νεαροὶ γόνοι τῶν Νήσων μετέβαινον εἰς τὴν Ἐσπερίαν καὶ ἴδιως εἰς Ἰταλίαν πρὸς ἐκπαίδευσιν, ὅπόθεν παρελάμβανον πλεῖστα στοιχεῖα πολιτισμοῦ καὶ μετέφερον αὐτὰ εἰς τὴν πατρίδα των. Ἡ ἐπίδρασις αὕτη παρατηρεῖται περισσότερον εἰς τὴν Κέρκυραν, ἥτις ἀπετέλει τὸ κέντρον τῆς διοικήσεως, καὶ εἰς τὴν Ζάκυνθον ὡς εὐχερέστερον προσιτήν εἰς τὴν διὰ θαλάσσης συγκοινωνίαν μεταξὺ Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως.

‘Η Κεφαλληνία, μᾶλλον παράμερος ἀλλὰ καὶ ὡς ἐκ τοῦ ὁρεινοῦ αἰτῆς ἐδά-

φους, τοῦ δποίου δλόκληροι περιοχαὶ ἥσαν ἄλλοτε δλως δυσπρόσιτοι, διετήρησε καὶ ἀνέπτυξεν ἐν πολλοῖς Ἰδιόμορφον πολιτισμὸν καὶ προσέδωκεν εἰς αὐτὸν διάφορὸν πως χαρακτῆρα σύμφωνον καὶ πρὸς τὸ Ἰδιόρρυθμον τοῦ λαοῦ αὐτῆς, τὸ κλῖμα καὶ τὴν διαμόρφωσιν τοῦ ἐδάφους.

Αἱ ἐκ τῶν τελευταίων σεισμῶν καταστροφαὶ εἰς τὴν νῆσον θὰ ἐπιφέρουν ἔξαλειψιν πολλῶν ἐκδηλώσεων τοῦ πολιτισμοῦ τούτου ἵδιᾳ εἰς τὸν τομέα τοῦ ὑλικοῦ βίου.

Εἰς τὰς πόλεις ἀλλὰ καὶ εἰς διάφορα ἔξοχικὰ κέντρα τῆς Κεφαλληνίας διετηροῦντο μέχρι τῆς τελευταίας καταστροφῆς πολυάριθμοι παλαιαὶ οἰκίαι, αἵτινες εἶχον ἐγερθῆ κατὰ διαφόρους ἐποχὰς ἀπὸ μέλη τῆς αὐτῆς οἰκογενείας συμφώνως πρὸς τὴν προσωπικὴν ἑκάστου τούτων ἀντίληψιν καὶ διάθεσιν.

Αἱ οἰκίαι αὗται περιέκλειον μακρὰν οἰκογενειακὴν παράδοσιν, ἥτις διετηρεῖτο εἰς τὴν ἐμφάνισιν καὶ διακόσμησιν τῆς οἰκίας καὶ εἰς τὴν πνευματικὴν στάσιν τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας. Ταῦτα παρουσίαζον εἰς δλην ἀντῶν τὴν ἐμφάνισιν, εἰς τοὺς τρόπους, τὴν συμπεριφορὰν καὶ τὴν ὅμιλίαν των, ἔξαίρετον πνευματικὴν ἀνωτερότητα, ἡ ὅποια μετεδίδετο καὶ διετηρεῖτο ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεὰν εἰς τὸ οἰκογενειακὸν περιβάλλον καὶ τὴν οἰκογενειακὴν παράδοσιν. Αὕτὸ τὸ ὅποιον ἀπεκαλεῖτο κοινῶς ἀρχοντιὰ εἰς τοὺς τρόπους καὶ τὰ αἰσθήματα.

Τὸ οἰκογενειακὸν αὕτὸ περιβάλλον ἀπετελεῖτο ὅχι μόνον ἀπὸ τὸ οἴκημα, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰ ἀντικείμενα τὰ ὅποια μετὰ στοργῆς διεφυλάττοντο. Παλαιὰ ἔπιπλα, εἰκόνες, προσωπογραφίαι μελῶν ἀρχαιοτέρων τῆς οἰκογενείας, οἰκιακὸς εουχισμός, πολύτιμα κοσμήματα, παλαιαὶ πολύτιμοι συλλογαὶ ἐπιτραπεζίων εἰδῶν ἐκ πορσελάνης, ὑάλινα πλούσια σκεύη, ἀργυρᾶ εἰδη τραπεζῆς καὶ ἄλλα ἀργυρᾶ ἀγγεῖα, τὰ ὅποια εἶχον συσσωρευθῆ ἀπὸ πολλὰς γενεὰς καὶ διετηροῦντο ὡς οἰκογενειακὰ κειμήλια καὶ παρεδίδοντο κληρονομικῶς, ἀπετέλουν τὸν διακοσμητικόν, μετὰ τῶν οἰκογενειακῶν δὲ ἐγγράφων καὶ βιβλιοθηκῶν καὶ καλλιτεχνημάτων καὶ τὸν πνευματικὸν πλοῦτον τῆς οἰκογενείας.

‘Η ἐκ τῶν σεισμῶν καταστροφὴ ἔξεμηδένισε τὸν πλοῦτον τούτον. Τὰ ἀντικείμενα αὗτὰ μετὰ τῶν ὅποιων συνεδέετο δλη ἡ ὑπόστασις τῆς οἰκογενείας ἔξηφανίσθησαν σχεδὸν ἐν τῷ συνόλῳ, συνετρίβησαν καὶ κατεχώμησαν ὑπὸ τὰ ἔρείπια, ἐν μέρει κατεκάθησαν ἀπὸ ἐκραγείσας πυρκαιϊάς, ἀργυρᾶ σκεύη παρεμορφώθησαν, πορσελάναι, ὑάλινα ἀντικείμενα, εἰκόνες κτλ. ἐθρυμματίσθησαν. Πολλὰ τούτων ἐλεηλατήθησαν καὶ μετεφέρθησαν κρυφίως εἰς τὴν ξένην.

‘Αλλὰ καὶ ὅτι τυχὸν παρέμεινε καὶ ἀνεσύρθη ἀπὸ τὰ ἔρείπια ἐνεκλείσθη καὶ διεφυλάχθη εἰς κιβώτια. Αἱ οἰκογένειαι παραμένουν εἰς ξύλινα παραπήγματα, τὰ ὅποια ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κατεσκευάσθησαν ἐξ ἴδιας πρωτοβουλίας ἀπὸ τὴν ξυλείαν

τοῦ καταστραφέντος οἰκήματος. Τὸ ἔνδιλον παράπτημα ἀποτελεῖται ἀπὸ τὸν ἐλάχιστον ἀναγκαῖον χῶρον πρὸς παραμονὴν τῆς οἰκογενείας⁷ ὅ, τι δὲ διεσώθη καὶ διεφυλάχθη εἰς κιβώτια, ἐπειδὴ δὲν ὑπάρχει ἐκεῖ χῶρος ἐκθέσεως, ἀποστέλλεται χάριν ἀσφαλείας ἔξω τῶν σεισμοπλήκτων περιοχῶν.

Καὶ ἐὰν ἐπιτευχθῇ ἐν τῷ μέλλοντι ἡ ἀνοικοδόμησις μονίμου οἰκήματος τοῦτο θὰ εἶναι ὅλως περιωρισμένον εἰς χώρους. Τὰ παλαιὰ εὐρύχωρα οἰκήματα δὲν εἶναι δυνατὸν πλέον νὰ ἀνοικοδομηθοῦν ἀλλ’ οὐδὲ τὰ ὑλικὰ μέσα θὰ ἥδυνατο οὐδὲς ἐκ τῶν μονίμων κατοίκων νὰ διαθέσῃ. Καὶ ἐξ ὅσων ζοῦν ἔξω τῶν σεισμοπλήκτων περιοχῶν, καὶ ἀν τις ἔχῃ τὰ οἰκονομικὰ μέσα, δὲν θὰ κτίσῃ ποτὲ ἐκεῖ, ἐνα νέον μεγάλο οἰκημα, ἀπὸ τὸ δόποιον θὰ λείπῃ ἡ οἰκογενειακὴ παράδοσις, ἡ δποία καθίστα αὐτὸ πολύτιμον καὶ ἀπὸ τὸ δόποιον παρέμεινε μόνον ἡ ἀνάμνησις καὶ ἡ νοσταλγία διὰ τὸν ἀπολεσθέντα πατρικὸν οἶκον.

Τὰ παλαιὰ αὐτὰ οἰκήματα μὲ τὸν οἰκογενειακὸν πλοῦτον καὶ τὴν οἰκογενειακὴν παράδοσιν συνεκράτουν τὰς οἰκογενείας εἰς τὸν τόπον των καὶ διήγειρον τὴν νοσταλγίαν εἰς μέλη αὐτῶν, παραμένοντα μακράν, νὰ ἐπανέρχωνται καὶ ἐπισπέπτωνται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν τὴν πατρικὴν οἰκίαν καὶ ἐνίσχυνον οὕτω τὴν ἀγάπην πρὸς τὴν ίδιαιτέραν αὐτῶν πατρίδα. ⁸Αφ’ ὅτου ἔξελιπον οἱ δεσμοὶ οὕτοι ἐκλείπονται οἱ κύριοι λόγοι ἐπισκέψεως τῆς τόσον ἀγαπητῆς πατρίδος. Πλεῖστα ἀπὸ τὰ ἐπὶ τόπου ἐναπομείναντα μέλη τῆς οἰκογενείας, ταχέως ἡ ἀργά, θὰ μετοικήσουν πλησίον τῶν ἔξω τοῦ τόπου διαμενόντων συγγενῶν. ⁹Ηδη παρατηρεῖται τοιαύτη μετακίνησις ἡ δποία σὺν τῷ χρόνῳ θὰ ἐπεκταθῇ, ίδιως ὅπου τοπικοὶ λόγοι ἐπέφερον οἰκονομικὴν δυσπραγίαν τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν.

“Αμα ὡς ἀπέλθουν εἰς τὴν αἰώνιότητα τὰ παραμείναντα ἐκεῖ μέλη παλαιῶν οἰκογενειῶν θὰ ἐκλείψῃ πλέον παντελῶς πᾶσα λαϊκὴ πνευματικὴ παράδοσις τοῦ τόπου καὶ οὕτω σβήνει διὰ παντὸς ἔξαιρετος καὶ ίδιόρρυθμος ὑλικὸς καὶ πνευματικὸς τοπικὸς πολιτισμός.

“Η ἀνέγερσις νέων οἰκημάτων περιωρισμένου χώρου, τὰ δποία μόνον ἵχνη τοῦ παλαιοῦ οἰκογενειακοῦ πλούτου θὰ περιλάβουν, ἡ διάφορος πρὸς τὴν μέχρι τοῦδε παράδοσιν πολεοδομικὴ διαμόρφωσις τῶν πόλεων, αἱ νέαι περιστάσεις καὶ αἱ ἀντιλήψεις τῆς συγχρόνου ζωῆς θὰ συντελέσουν ἔτι μᾶλλον πρὸς ἀπόσβεσιν τοῦ παλαιοῦ λαϊκοῦ πολιτισμοῦ τῆς Κεφαλληνίας.

Τὸ κεφαλληνιακὸν πνεῦμα, ὡς βεβαιοῖ ἐκατονταετηρίδων γραπτὴ παράδοσις, (ἴδε ¹⁰Ηλία Τσιτσέλη, Κεφαλληνιακὰ Σύμμικτα καὶ ἀλλα σχετικὰ δημοσιεύματα), ἀνέδειξεν εἰς τὸ παρελθόν εἰς δλας τὰς ἐποχὰς ἔξόχους ἄνδρας, διαπρέψαντας εἰς δλους τοὺς κλάδους τῆς πνευματικῆς ἐκδηλώσεως. Τὸ πνεῦμα αὐτὸ δὲν πρόκειται νὰ στειρεύσῃ, θὰ διατηρηθῇ, θὰ ἀναλάμψῃ καὶ εἰς τὸ μέλλον θὰ ἀποδώσῃ ἐν συν-

εχεία ἔξοχους ἄνδρας, ἀλλὰ θὰ ἀκολουθήσῃ ἄλλας κατευθύνσεις, συνδεδεμένας μὲ τὰς ἐν ἔξελίξει ἀντιλήψεις τῆς ζωῆς. Θὰ ἐπακολουθήσῃ ἄλλος, νέος, ἔξ αὖτων κατευθύνσεων προκύπτων πολιτισμός. Ὁ παλαιός, ὃ ἐπὶ αἰῶνας διατηρηθεὶς καὶ ἔξελιχθεὶς ἐν τῇ νήσῳ ἔσβησε καὶ διὰ τοῦτο ἀποτελοῦν κειμήλια ὅσα εἶναι δυνατὸν ἔξ αὐτοῦ νὰ διασωθοῦν καὶ μελετηθοῦν.

—*Ο κ. Κωνστ. Ρωμαῖος, παρουσιάζων τὸ βιβλίον τοῦ Δημ. Λουκάτου, Κεφαλονίτικα γνωμικά, εἶπε τὰ ἔξῆς:*

Ἄξιόλογον εἶναι τὸ βιβλίον τοῦ κ. Δημητρίου Λουκάτου, συντάκτου τοῦ Λαογραφικοῦ Ἀρχείου τῆς Ἀκαδημίας, μὲ τὴν ἐπιγραφὴν «Κεφαλονίτικα Γνωμικά». Ἀν παραβλέψωμεν τὴν παραδόξον ἐπιγραφὴν —γνωμικὰ ἀντὶ παροιμίες— ἡ προσφορὰ τοῦ συγγραφέως εἶναι ἀξία προσοχῆς καὶ ἐκτιμήσεως. Μὲ πολλὴν ἐπιμέλειαν καὶ ἀκρίβειαν ἔχει συγκροτηθῆ ἀπάνθισμα 1500 περίπου παροιμιῶν ἐκ τῶν χαρακτηριστικωτέρων καὶ εὐχρηστοτέρων εἰς τοὺς διαφόρους τόπους τῆς Κεφαλληνίας. Πολὺ ἐπαινετὴ εἶναι ἡ κατάταξις τῶν παροιμιῶν σύμφωνα μὲ τὸ περιεχόμενον αὐτῶν, τὸ φυσικόν, οἰκογενειακόν, ἥμικόν, κοινωνικὸν ἢ βιοσοφικόν. Ἀντιθέτως πρὸς τὰς συνήθεις κατατάξεις, τὴν ἀλφαριθμητικὴν ἢ τὴν λημματικὴν σύμφωνα μὲ τὸ λημμα, τὴν κυρίαν λέξιν, μπορεῖ κανεὶς εἰς τὸ βιβλίον τοῦ Λουκάτου νὰ διαβάσῃ ἀνέτως ἔνα κεφάλαιον ὀρισμένου περιεχομένου καὶ νὰ ἐκτιμήσῃ ὅχι μόνον τὴν συμπυκνωμένην λαϊκὴν ἐμπειρίαν γύρω ἀπὸ τὰ προβλήματα τῆς ζωῆς ἄλλὰ καὶ νὰ θαυμάσῃ τὴν τελειότητα τῶν ἐπιγραμματικῶν τούτων λογοτεχνημάτων, τὰ δόποια ἀνέκαθεν ὑπῆρξαν αἱ παροιμίαι. Ὅποδεξις τοῦτο σαφής ὅτι τὸ λογοτεχνικὸν δαιμόνιον δὲν ἀνήκει ἀποκλειστικῶς εἰς ὀρισμένα μόνον ὀλίγα ἀτομα.

Σχετικὰ μὲ τὴν γλωσσικὴν διατύπωσιν ἄξιον προσοχῆς εἶναι ὅτι ὁ συγγραφεὺς ἀπέφυγε τοὺς παλαιότερον ἐν χρήσει ἴδιωματισμούς, π.χ. πούλιο, ὅντις η.τ.λ. καὶ ἐπροτίμησε τὴν σημερινὴν ἐκφοράν, τὴν ἀποκλίνουσαν πανταχοῦ πρὸς τὴν κοινὴν δημοτικὴν. Τὸ αὐτὸν ἐπροάξεν ὁ Λουκάτος καὶ εἰς ἄλλας του λαογραφικὰς ἐργασίας μὲ τὴν ὁρθὴν σκέψιν ὅτι δὲν πρέπει νὰ παραβλέπωμεν τὴν σύγχρονον φάσιν τοῦ λαϊκοῦ πολιτισμοῦ.